

**Fra:** Thomas Klevmark <[tho-klev@online.no](mailto:tho-klev@online.no)>

**Dato:** 3. september 2014 23:58:50 CEST

**Til:** <[hanne.gjortz@kud.dep.no](mailto:hanne.gjortz@kud.dep.no)>

**Emne:** Endring av stadnamnlov

Til Regjeringen / Kulturdepartementet

Uttalelse:

Forslag om endring av lov om stadnamn

Sak:

Regjeringen foreslår at skrivemåte for navn på gårdsbruk skal avgjøres av grunneierne selv, mens Staten / Statens Kartverk tidligere har hatt denne retten. En slik endring kan få følger: Selv om de aller fleste grunneiere godtar den skrivemåten Staten har bestemt, i samråd med navneekspertene, vet vi at en del grunneiere sterkt ønsker at familienavn skal legges til grunn for gårdsnavn.

Bakgrunn:

Stedsnavn som er gamle gårdsnavn, er gjerne eldgamle minner av historisk, geografisk og kulturell art. Etymologisk opphav kan være usikker eller omdiskutert, men lokal, nedarvet uttale ligger oftest nær den opphavlige formen. Etter at dansk ble skriftspråk i Norge, omkring 1600, kunne skrivemåten fjerne seg nokså mye fra opphavet. Gjetninger, «oversettelser», dansk / tysk påvirkning og skiftende moter fikk råde grunnen. Mange slike sekundære skrivemåter ble senere populære som slektsnavn, f.eks. Wiig, Woie eller Moe i stedet for Vik, Våge eller Mo. De siste hundre årene har myndighetene valgt å legge lokal, nedarvet uttale til grunn for gårdsnavn.

Saken:

En ny navnelov som gir grunneierne selv retten til å avgjøre skrivemåten for gårdsnavnet, kan få uheldige følger. En god del grunneiere ønsker at slektsnavnet skal bli enerådende. Dermed kan lokale stedsnavn få en skrivemåte som fjerner dem fra opphavet. Det er paradoksalt at det fremmes lovforslag som dette i en tid da tilhørighet til gård og gårdsdrift er svakere enn noensinne. Gården tjener gjerne bare som bosted, mens driften er satt bort. Eierskifte skjer dessuten oftere enn før.

Konklusjon:

Folk bør få skrive slektsnavnene sine som de vil, men de gamle gårdsnavnene er kulturminner av nasjonal verdi og bør bevares mest mulig intakt, som stedsnavn for øvrig. Det framlagte forslaget fra Regjeringen bør frafalles.

Thomas Klevmark  
2743 Harestua